



Kaiser Naturfellprodukte GmbH
Am Mühlenweg 10
D-56414 Dreikirchen
Tel.:06435/9647-0
Internet: www.kaiser-naturfellprodukte.de
E-Mail: info@kaiser-naturfellprodukte.de

DE: PFLEGEANLEITUNG (Fußwärmer Lammfell medizin)

Echtes Lammfell besitzt von Natur aus eine Selbstreinigungskraft an frischer Luft. Bei leichteren Verschmutzungen empfehlen wir, das Fell kurz zu Lüften. Sollte das Lammfell einmal stark verschmutzt sein, können Sie es unter Beachtung der nachfolgenden Punkte waschen: 1. Die Temperatur sollte nicht mehr als 30 Grad betragen. 2. Sie sollten ein spezielles Waschmittel für Schafwollartikel hinzufügen (mit Lanolin) <https://www.kaiserbaby.de/accessoires/waschmittel/>
3. Das Produkt nach dem Waschen bitte an der Luft trocknen – nicht schleudern, nicht in die Sonne und nicht an der Heizung trocknen. 4. Während des Trockenvorgangs das Produkt walken und in Form ziehen.
5. Zum Aufbürsten empfehlen wir unsere Fellbürste
<https://www.kaiserbaby.de/accessoires/buerste/3267/lammfellbuerste?c=183>

GB: CARE INSTRUCTION (sheepskin foot warmer).

Genuine lambskin by nature has a self-cleaning power in fresh air. In case of lighter soiling we recommend to air the fur briefly. Should the lambskin ever become very dirty, you can wash it by observing the following points: 1. the temperature should not exceed 30 degrees. 2. you should add a special detergent for sheep wool products (with lanolin) 3. After washing, please air dry the product - do not spin, do not put in the sun and do not dry on the heater. 4. during the drying process, roll the product and pull it into shape.
5. for brushing up we recommend our fur brush.

FR: INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN (Chauffe-pieds en peau d'agneau médicalisée)

La véritable peau d'agneau possède par nature un pouvoir autonettoyant à l'air libre. En cas de salissures légères, nous recommandons d'aérer brièvement la peau. Si la peau d'agneau est très sale, vous pouvez la laver en respectant les points suivants : 1. la température ne doit pas dépasser 30 degrés. 2) Ajoutez une lessive spéciale pour les articles en laine de mouton (avec lanoline). 3. après le lavage, veuillez sécher le produit à l'air libre - ne pas l'essorer, ne pas l'exposer au soleil et ne pas le sécher sur un radiateur. 4) Pendant le séchage, fouler le produit et le mettre en forme.
5. pour le brossage, nous recommandons notre brosse à poils.

NL: onderhoudsinstructies (voetwarmer lamsvel medisch)

Echt lamsvel is van nature zelfreinigend bij blootstelling aan frisse lucht. Bij lichte vervuiling raden we aan de huid even te luchten. Mocht de lamsvacht ooit erg vuil worden, dan kun je deze wassen door de volgende punten in acht te nemen: 1. de temperatuur mag niet hoger zijn dan 30 graden. 2. voeg een speciaal wasmiddel voor schapenwollen artikelen (met lanoline) toe 3. laat het product na het wassen aan de lucht drogen - niet centrifugeren, niet in de zon en niet op de verwarming drogen. 4. rol het product tijdens het drogen op en trek het in vorm. 5. Voor het borstelen raden we onze bontborstel aan.

RU: ИНСТРУКЦИИ ПО УХОДУ (грелка для ног медицинская из овчины)

Натуральная овчина естественным образом самоочищается при контакте со свежим воздухом. В случае легкого загрязнения мы рекомендуем проветривать кожу недолго. При сильном загрязнении овчину можно постирать, соблюдая следующие правила: 1. температура должна быть не выше 30 градусов. 2. необходимо добавить специальное моющее средство для изделий из овечьей шерсти (с ланолином) 3. после стирки высушите изделие на воздухе - не сушите при отжиме, не выставляйте на солнце и не сушите на обогревателе. 4. во время сушки сверните изделие и придайте ему нужную форму. 5. для расчесывания мы рекомендуем нашу щетку для меха.

NO: VEDLIKEHOLDSINSTRUKSJONER (fotvarmer lammeskinn medical)

Ekte lammeskinn er naturlig selvrensende når det utsettes for frisk luft. Ved lett tilsmussing anbefaler vi å luften skinnen en kort stund. Hvis lammeskinnen skulle bli svært tilsmusset, kan du vaske det ved å følge følgende punkter: 1. Temperaturen bør ikke overstige 30 grader. 2. Tilsett et spesialvaskemiddel for saueullsartikler (med lanolin). 3. Lufttørk produktet etter vask - ikke sentrifuger, ikke legg det i solen og ikke tørk det på varmeapparatet. 4. Rull produktet og trekk det i form under tørkeprosessen. 5. Til børsting anbefaler vi vår pelsbørste.

FI: HOITO-OHJEET (jalkojen lämmitin lamskin medical)

Aito karitsannahka on luonnostaan itsepuhdistuvaa, kun se altistuu raikkaalle ilmalle. Jos iho on kevyesti likaantunut, suosittelemme ihon lyhyttä tuuletusta. Jos karitsannahka joskus likaantuu voimakkaasti, voit pestä sen noudattamalla seuraavia seikkoja: 1. Lämpötila ei saa ylittää 30 astetta. 2. tuotteeseen tulee lisätä erityistä lampaanvillatuotteille tarkoitettua pesuainetta (jossa on lanoliinia) 3. kuivaa tuote pesun jälkeen ilmakeivaksi - älä linkoa, älä laita sitä aurinkoon äläkä kuivaa sitä lämmittimellä. 4. kuivausprosessin aikana rullaa tuote ja vedä se muotoonsa. 5. harjaamiseen suosittelemme turkisharjaamme.

ES: INSTRUCCIONES DE CUIDADO (calientapiés médico de piel de cordero)

La piel de cordero auténtica se autolimpia de forma natural cuando se expone al aire fresco. En caso de suciedad ligera, recomendamos airear la piel brevemente. Si la piel de cordero se ensucia mucho, puede lavarla teniendo en cuenta los siguientes puntos: 1. la temperatura no debe superar los 30 grados. 2. debe añadir un detergente especial para artículos de lana de oveja (con lanolina) 3. por favor, seque el producto al aire después del lavado - no lo centrifugue, no lo ponga al sol y no lo seque en la estufa. 4. durante el proceso de secado, enrolle el producto y tire de él para darle forma. 5. para el cepillado recomendamos nuestro cepillo para pieles.

IT: ISTRUZIONI DI CURA (scaldapiedi in pelle di agnello medicale)

La vera pelle di agnello è naturalmente autopulente se esposta all'aria fresca. In caso di sporco leggero, si consiglia di arrieggiare brevemente la pelle. Se la pelle di agnello dovesse risultare molto sporca, è possibile lavarla rispettando i seguenti punti: 1. la temperatura non deve superare i 30 gradi. 2. aggiungere un detersivo speciale per articoli in lana di pecora (con lanolina) 3. asciugare il prodotto all'aria dopo il lavaggio - non centrifugare, non esporre al sole e non asciugare sul riscaldamento. 4. durante il processo di asciugatura, arrotolare il prodotto e tirarlo in forma. 5. per la spazzolatura consigliamo la nostra spazzola per pellicce.

PL: INSTRUKCJA PIELEGNACJI (ocieplacz na stopy ze skóry jagnięcej)

Prawdziwa skóra jagnięca jest naturalnie samooczyszczająca się pod wpływem świeżego powietrza. W przypadku lekkich zabrudzeń zalecamy krótkie wietrzenie skóry. Jeśli skóra jagnięca ulegnie silnemu zabrudzeniu, można ją wyprać, przestrzegając następujących punktów: 1. temperatura nie powinna przekraczać 30 stopni. 2. należy dodać specjalny detergent do wyrobów z wełny owczej (z lanoliną) 3. po praniu należy wysuszyć produkt na powietrzu - nie wirować, nie wystawiać na słońce i nie suszyć na grzejniku. 4. podczas procesu suszenia należy zrolować produkt i nadać mu odpowiedni kształt. 5. do szczotkowania polecamy naszą szczotkę do sierści.

TR: BAKIM TALİMATLARI (ayak ısıtıcı kuzu derisi medikal)

Hakiki kuzu derisi temiz havaya maruz kaldığında doğal olarak kendi kendini temizler. Hafif kirlenme durumunda, deriyi kısa bir süre havalandırmanızı öneririz. Kuzu derisi çok kirlenirse, aşağıdaki noktalara dikkat ederek yıkayabilirsiniz: 1. Sıcaklık 30 dereceden fazla olmamalıdır. 2. Koyun yünü ürünler için özel bir deterjan eklemelisiniz (lanolinli) 3. Lütfen ürünü yıkadıktan sonra havayla kurutun - sıkarak kurutmayın, güneşe koymayın ve ısıtıcı üzerinde kurutmayın. 4. Kurutma işlemi sırasında ürünü yuvarlayın ve şekle sokun. 5. Fırçalama için kürk fırçamızı tavsiye ederiz.

DK: VEDLIGEHOLDELSEINSTRUKTIONER (fodvarmer lammeskind medical)

Ægte lammeskind er naturligt selvrensende, når det udsættes for frisk luft. I tilfælde af let tilsmudsning anbefaler vi at lufte skindet kortvarigt. Skulle lammeskindet blive meget snavset, kan du vaske det ved at overholde følgende punkter: 1. Temperaturen bør ikke være mere end 30 grader. 2. Tilsæt et specialvaskemiddel til fåreuld (med lanolin). 3. Lad produktet lufttørre efter vask - det må ikke centrifugeres, ikke lægges i solen og ikke tørres på varmeapparatet. 4. Rul produktet under tørringsprocessen, og træk det i form. 5. Til børstning anbefaler vi vores pelsbørste.

CZ: NÁVOD NA PÉČI (ohřivač nohou z jehněčí kůže)

Pravá jehněčí kůže je přirozeně samočisticí, pokud je vystavena čerstvému vzduchu. V případě lehkého znečištění doporučujeme kůži krátce vyvětrat. V případě, že se jehněčí kůže někdy silně znečistí, můžete ji vyprat při dodržení následujících bodů: 1. Teplota by neměla být vyšší než 30 stupňů. 2. měli byste přidat speciální prací prostředek na výrobky z ovčí vlny (s lanolinem). 3. výrobek po vyprání prosím sušte na vzduchu - nesusťe v odstředivce, nevystavujte na slunce a nesusťe na topení. 4. Během sušení výrobek srolujte a vytáhněte do tvaru. 5. pro kartáčování doporučujeme náš kartáč na srst.

SE: SKÖTSELANVISNINGAR (fotvärmare lammskinn medical)

Åkta lammskinn är naturligt självrengörande när det utsätts för frisk luft. Vid lätt nedsmutsning rekommenderar vi att skinet luftas en kort stund. Om lammskinnet skulle bli kraftigt nedsmutsat kan du tvätta det genom att följa följande punkter: 1. Temperaturen får inte överstiga 30 grader. 2. Tillsätt ett specialtvättmedel för fårullsartiklar (med lanolin). 3. Lufttorka produkten efter tvätt - centrifugera den inte, lägg den inte i solen och torka den inte på värmeelementet. 4. Rulla produkten och dra den i form under torkningsprocessen. 5. För borstning rekommenderar vi vår pälsborste.

GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ (θέρμανση ποδιών lambskin medical)

Το γνήσιο δέρμα αρνιού αυτοκαθαρίζεται φυσικά όταν εκτίθεται στον καθαρό αέρα. Σε περίπτωση ελαφριάς ρύπανσης, συνιστούμε να αερίζετε για λίγο το δέρμα. Σε περίπτωση που το δέρμα αρνιού λερωθεί ποτέ έντονα, μπορείτε να το πλύνετε τηρώντας τα ακόλουθα σημεία: 1. Η θερμοκρασία δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 30 βαθμούς. 2. Θα πρέπει να προσθέσετε ένα ειδικό απορρυπαντικό για αντικείμενα από μαλλί προβάτου (με λανολίνη) 3. παρακαλούμε να στεγνώσετε το προϊόν στον αέρα μετά το πλύσιμο - μην το στύψετε, μην το βάλετε στον ήλιο και μην το στεγνώσετε στο καλοριφέρ. 4. κατά τη διάρκεια του στεγνώματος, κυλήστε το προϊόν και τραβήξτε το σε σχήμα. 5. για το βούρτσισμα συνιστούμε τη βούρτσα γούνας μας.

PT: INSTRUÇÕES DE CUIDADO (aquecedor de pés em pele de borrego medicinal)

A pele de borrego genuína é naturalmente auto-limpante quando exposta ao ar fresco. Em caso de sujidade ligeira, recomendamos uma breve arejamento da pele. Se a pele de borrego ficar muito suja, pode lavá-la, respeitando os seguintes pontos: 1. a temperatura não deve ser superior a 30 graus. 2. deve adicionar-se um detergente especial para artigos de lã de ovelha (com lanolina) 3. após a lavagem, secar o produto ao ar livre - não centrifugar, não o colocar ao sol e não o secar no aquecedor. 4. Durante o processo de secagem, enrole o produto e puxe-o para lhe dar forma. 5. Para escovar, recomendamos a nossa escova de pelo.

